

Anglais

Durée : 2 heures. Aucun document autorisé.

I- Compréhension de l'écrit – 10 points

Lire attentivement les textes ci-dessous et répondre en anglais à la question suivante, en 200 à 250 mots. Le nombre total de mots utilisés devra être clairement indiqué à la fin de votre réponse :

According to the following texts, why is the future of the Commonwealth uncertain today?

Answer the question in your own words.

The Guardian view on the Commonwealth: an unsure future under King Charles III

Queen Elizabeth II was not just Britain's head of state. She was an integral part of how a country found its lost destiny. The empire was already in decline when the late queen became monarch, but the United Kingdom still had 70 overseas territories and was basking in the afterglow of its moral and military triumph in the second world war. The coronation was a globally significant event, its golden flummery an enactment of the kind of nation Britain thought it was. Monarchy was presented as hierarchy's human face.

But history dispelled the illusion of timeless continuity through ceremonial ritual. With revolts brewing in almost every imperial possession, Britain's global footprint shrank. When Hong Kong was transferred to China in 1997, the Prince of Wales thought it the "end of the empire". A myth arose that Britain had voluntarily decided to transform its colonies into a commonwealth. Having been cruelly exploited for decades, British colonies became independent republics with indecent haste. Today there are only 15 realms with the monarch as head of state. That number is set to fall: Barbados became a republic last year, with Jamaica likely to follow – and even perhaps Australia.

The Commonwealth, with the Queen as its head, was a club designed as a destination for countries parachuting out of British rule. The monarch cultivated warm personal relations with many Commonwealth leaders to keep the group together. Whether King Charles III can carry on his mother's legacy is another question. He succeeded her as head – though the position is not hereditary and he lacks his mother's star-power as the longest reigning monarch in the modern age. Her commitment to the post-imperial club was such that in 1986, when a boycott of the Commonwealth Games was threatened by countries that disapproved of Margaret Thatcher's opposition to economic sanctions against South Africa, Buckingham Palace briefed against Downing Street.

The monarchy has been involved in skirmishes with the government – but a post-Brexit executive, pumped up on its own power, has brushed off its interventions. King Charles attempted this year to push back against the disgraceful policy of deporting asylum seekers to Rwanda and his son criticised the Windrush scandal, which saw hundreds of Commonwealth citizens wrongly detained and deported. Both monarch and heir have acknowledged the harm and legacies of slavery. But both stopped short of crossing swords with the government by issuing an apology for it – for fear, probably, of opening a door to reparations. A monarch should not meddle in politics, even for the right reasons.

This also exposes the weakness of the Commonwealth. Its head has been unable to move politics in a progressive direction in the UK, let alone anywhere else. The post-imperial delusion of British political life was exposed when Boris Johnson failed to oust the secretary general of the Commonwealth. A blundering, colonial mentality undergirds Brexiters' delusion that the post-imperial club of nations could be an alternative to the European Union. The Commonwealth has received more royal attention than the EU – in part because it offered a global stage that justified the pomp and scale of the crown – but both remain unloved in Britain.

The future of the Commonwealth and its purpose is unclear. Whether it comes together or comes apart will be up to member states. But they will be watching Britain – aware that it is facing its own uncertain future as a wave of dissolution laps against its shores.

(582 mots)

The Guardian, 13 September 2022

Royaume-Uni : de nouvelles envies de république au sein du Commonwealth

Le décès d'Elizabeth II a déclenché dans certains pays du Commonwealth de nouveaux appels en faveur de la république, sans même attendre la fin de la période de deuil national, très observée au Royaume-Uni. [...]

5 Au même moment, l'île caribéenne d'Antigua-et-Barbuda annonçait vouloir tenir un référendum dans les trois ans pour devenir une république. « Ce n'est pas un acte d'hostilité ou le signe d'un différend entre Antigua-et-Barbuda et la monarchie, mais c'est l'étape finale pour achever le cycle de l'indépendance, et pour nous assurer que nous sommes réellement une nation souveraine », a déclaré son Premier ministre, Gaston Browne, sur la chaîne ITV.

10 D'autres États caribéens veulent suivre la même voie. Une démarche qui est parfois associée aux demandes de réparation liée à l'esclavage. [...] Ces états marcheraient ainsi dans les pas de la Barbade, devenue république en novembre 2021.

Cette tentation dépasse le simple cercle des Caraïbes. En Australie, le nouveau Premier ministre, Anthony Albanese, est un républicain avéré, même s'il a écarté la possibilité d'un référendum durant son mandat. [...]

15 Au sein du Commonwealth, Elizabeth II était perçue comme un ciment du fait du « soft power » qu'elle exerçait naturellement et de son intérêt pour cette organisation. [...]

Bob Morris, expert de la monarchie au sein de University College London, estime que « Charles sera tout à fait en mesure d'adopter la même attitude et de nourrir la même relation ». [...]

20 « En réalité, la position du Royaume-Uni est neutre sur le sujet. Les pays du Commonwealth sont libres de devenir des républiques s'ils font ce choix », explique-t-il. Ceci en vertu du compromis de 1949 qui a permis à l'Inde de devenir une république tout en restant membre du Commonwealth.

25 Ainsi, rien n'empêche le Commonwealth de perdurer, même si ses membres décident de ne plus reconnaître le roi Charles III comme chef de l'État. C'est d'ailleurs déjà le cas aujourd'hui pour la grande majorité d'entre eux. Se posera alors la question de savoir si le prisme britannique est encore perçu comme légitime, dans cette libre association de pays amis et pour la quasi-totalité d'entre eux anglophones.

(363 mots)

Les Échos, 12 septembre 2022

(Total des deux textes : 945 mots ; texte en français : 38%.)

II- Expression écrite – 10 points

Répondre en anglais, en 200 à 250 mots, à l'une des questions suivantes, au choix. Le numéro du sujet choisi devra être clairement indiqué. Le nombre total de mots utilisés devra être clairement indiqué à la fin de votre réponse.

- 1) Do you think monarchy remains relevant in 21st century Britain? Justify your answer.
- 2) In your opinion, are sustainable development and profits mutually exclusive? Justify your answer.